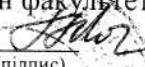


ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ

ЗАТВЕРДЖУЮ

Декан факультету іноземної філології

(підпис) Г.Ф. Морешкіна
(ініціали та прізвище)
« 30 » серпня 2024 р.

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
ЛЕКСИКОЛОГІЯ ІСПАНСЬКОЇ МОВИ

підготовки першого (бакалаврського) рівня вищої освіти
денної форми здобуття освіти


освітньо-професійна програма *Мова і література (іспанська)*

спеціалізації *035.051 Романські мови та літератури (переклад включно),
перша – іспанська*
спеціальності *035 Філологія*
галузі знань *03 Гуманітарні науки*

ВИКЛАДАЧ: Телкова О.В., кандидат філологічних наук, доцент; доцент кафедри романської філології і перекладу

Обговорено та ухвалено
на засіданні кафедри романської
філології і перекладу

Протокол № 1 від “29” серпня 2024 р.
В. о. завідувача кафедри


(підпис)

О.В. Телкова
(ініціали, прізвище)

Погоджено
Гарант освітньо-професійної програми


(підпис)

О.В. Телкова
(ініціали, прізвище)

2024 рік

Викладач: кандидат філологічних наук, доцент Телкова Оксана Василівна
Кафедра: кафедра романської філології і перекладу, II корпус, ауд. 303
E-mail: ksenya708@ukr.net
Телефон: (061) 289-12-56
Інші засоби зв'язку: Viber, Telegram

1. Опис навчальної дисципліни

Метою вивчення навчальної дисципліни “Лексикологія іспанської мови” є поглиблення знань здобувачів з питань теорії мови за рахунок більш детального розгляду проблем структури, системних зв'язків та лексику іспанської мови. Знання, навички та вміння, здобуті в курсі лексикології, є необхідними для опанування інших галузей іспанської філології: історії мови, теоретичної граматики, стилістики.

Мета курсу полягає в тому, щоб на основі поглибленого вивчення фактів лексичного рівня мовної системи встановити загальні характеристики словникового складу сучасної іспанської мови, виявити його специфічні особливості, встановити тенденції, що визначають структуру і функціонування лексичних одиниць, підвести здобувачів до розуміння лексики як системи, що має свої закономірності.

Завданнями курсу є:

- ознайомлення здобувачів із сучасним станом науки про словниковий склад іспанської мови;
- узагальнення та поглиблення знань з лексики та фразеології, засвоєних у практичному курсі іспанської мови;
- розвиток навичок аналізу конкретного лексичного матеріалу і вміння пояснити найбільш важливі і типові явища іспанського лексику.

ОЧІКУВАНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

У разі успішного завершення курсу студент зможє:

- розуміти визначальні теоретичні положення науки про лексичну систему мови та принципи класифікації словникового складу іспанської мови;
- коректно вживати терміни лексикологічної науки у професійній сфері;
- аналізувати механізми змін в семантичній структурі іспанського слова;
- визначати джерела походження іншомовних слів та особливості їхнього використання у сучасному іспанському мовленні;
- використовувати вивчені поняття у практичному аналізі мовних явищ;
- проводити словотворчий аналіз лексичних одиниць іспанської мови;
- розрізняти шляхи та засоби словотворення в мовному лексику;
- розпізнавати стилістично нейтральні та забарвлені лексичні одиниці;
- користуватися лексикографічними довідниками, визначати їх типи та орієнтуватися у їхній структурі;
- розуміти принципи класифікації та особливості іспанської фразеології.

Міждисциплінарні зв'язки. Відповідно до структурно-логічної схеми освітньо-професійної програми «Мова і література (іспанська)» підготовки бакалаврів курс «Лексикологія іспанської мови» тематично пов'язаний з такими дисциплінами циклу загальної підготовки, циклу професійної підготовки спеціальності та циклу професійної підготовки освітньої програми (Іспанська мова; Вступ до мовознавства; Основи інформаційних технологій у філології; Основи письмової комунікації; Мова, культура, суспільство; Лексикологія іспанської мови; Компаративістика; Історія іспанської мови; Стилїстика іспанської мови; Дискурсологія та текстологія; Теорія та практика перекладу).

Паспорт навчальної дисципліни

Нормативні показники	денна форма здобуття освіти	заочна форма здобуття освіти
1	2	3
Статус дисципліни	Обов'язкова	
Семестр	3 -й	-
Кількість кредитів ECTS	3	
Кількість годин	90	
Лекційні заняття	14 год.	-
Семінарські / Практичні / Лабораторні заняття	14 год.	-
Самостійна робота	62 год.	-
Консультації	https://www.znu.edu.ua/ukr/university/departments/fif/grafik_navchal_nogo_protsesu_ta_rozklad_zanyat_	
Вид підсумкового семестрового контролю:	екзамен	
Посилання на електронний курс у СЕЗН ЗНУ (платформа Moodle)	https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=2332	

2. Методи досягнення запланованих освітньою програмою компетентностей і результатів навчання

Компетентності/ результати навчання	Методи навчання	Форми і методи оцінювання
--	-----------------	---------------------------

1	2	3
<p>Визначені стандартом.</p> <p>ЗК 3. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.</p> <p>ЗК 4. Здатність бути критичним і самокритичним.</p> <p>ЗК 5. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.</p> <p>ЗК 6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.</p> <p>ЗК 10. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.</p> <p>ЗК 11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.</p> <p>ЗК 13. Здатність проведення досліджень на належному рівні.</p> <p>ЗК 14. Здатність ухвалювати рішення та діяти, дотримуючись принципу неприпустимості корупції та будь-яких інших проявів недоброчесності.</p> <p>Визначені закладом вищої освіти та освітньо-професійною програмою</p> <p>ЗК-15. Здатність усвідомлювати культурне різноманіття світу.</p> <p>Спеціальні компетентності, визначені стандартом</p> <p>СК 1. Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ.</p> <p>СК 5. Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку літератури, що вивчається, від давнини до XXI століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу та української літератури.</p> <p>СК 7. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту (залежно від обраної спеціалізації).</p> <p>СК 8. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.</p> <p>СК 9. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами.</p> <p>СК 10. Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний (залежно від обраної спеціалізації) аналіз текстів різних стилів і жанрів.</p> <p>Програмні результати навчання, визначені стандартом</p> <p>ПРН 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.</p> <p>ПРН 7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.</p> <p>ПРН 8. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мови і літератури, що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.</p> <p>ПРН 9. Характеризувати діалектні та соціальні різновиди мов(и), що вивчаються(сться), описувати соціолінгвальну ситуацію.</p> <p>ПРН 12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.</p> <p>ПРН 15. Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.</p> <p>ПРН 16. Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, вміти застосовувати їх у</p>	<p>Наочні методи (схеми, моделі). Словесні методи (презентації, пояснення, робота з підручником). Практичні методи (систематизація теоретичного матеріалу, аналіз зразків автентичного тексту). Логічні методи (індуктивні, дедуктивні, створення проблемної ситуації). Проблемно-пошукові методи (репродуктивні). Метод формування пізнавального інтересу (навчальна дискусія, проведення «мізкового штурму»).</p>	<p>Методи контролю і самоконтролю (усний, письмовий, програмований, практичний). Самостійно-пошукові методи (індивідуальна робота, практична робота). Контрольні заходи: – теоретичне та практичне тестування за змістовими модулями; – індивідуальне завдання (ІЗ); – екзамен.</p>

<p>професійній діяльності.</p> <p>ПРН 17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.</p> <p>ПРН 19. Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології.</p> <p>Програмні результати навчання, визначені закладом вищої освіти та освітньо-професійною програмою</p> <p>ПРН 24. Мати здатність до ефективного спілкування в науково-навчальній, соціально-культурній та офіційно-діловій сферах; брати участь у дискусіях, відстоювати власну думку (позицію), дотримуватись академічної культури поведінки.</p>		
--	--	--

3. Зміст навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1.

Тема 1. Лексикологія як наука про словниковий склад мови. Предмет і основні завдання лексикології як розділу науки про слово. Взаємозв'язок лексикології з лінгвістичними дисциплінами. Лексикологічні напрями. Розділи лексикології. Методологічні принципи лексикології: дослідження мови як соціального явища, розгляд діалектичних протиріч як джерела розвитку словникового складу. Основні методи лексикологічних досліджень та їх застосування у вивченні лексичного складу сучасної іспанської мови.

Тема 2. Слово як лінгвістичний знак. Проблеми визначення поняття “слово”. Трикутник знакової природи слова. Диференційні ознаки, що формують лінгвістичну природу слова. Знакові функції слова. Особливості фонетичного оформлення іспанського слова. Особливості морфологічної структури іспанського слова. Принцип асиметричності мовного знаку.

Змістовий модуль 2.

Тема 3. Теорія номінації та лексична мотивація. Сприймання – уявлення – поняття – значення як екстралінгвістичні та інтралінгвістичні етапи формування семантичної структури слова. Визначення семантики слова на основі теорії відображення. Денотативні, сигніфікативні та конотативні компоненти лексичного значення. Основні типи лексичних значень. Умовність взаємозв'язку між змістом та формою слова. Мотивована та немотивована лексика.

Тема 4. Лексико-семантичні парадигми сучасної іспанської мови. Мовні та позамовні причини еволюції семантичного значення. Парадигматичні зв'язки слів у лексико-семантичній системі мови. Теорія семантичного поля. Гіперонімічні та гіпонімічні відношення між словами. Синонімія як тип лексико-семантичних відносин. Антонімія як тип лексико-семантичних відносин. Енантіосемія. Лінгвістична природа омонімії.

Змістовий модуль 3.

Тема 5. Лексичний склад іспанської мови з погляду його походження. Предмет і завдання етимології. Етимологія різних пластів словникового складу іспанської мови. Лексичний фонд латинського походження. Лексичні пласти нелатинського походження. Проникнення в іспанську лексику регіоналізмів Латинської Америки. Асиміляція запозичень.

Тема 6. Шляхи поповнення лексичного складу іспанської мови. Основні шляхи збагачення іспанської лексики. Запозичення з лексики сучасних мов. Еліптичні новоутворення в іспанській лексиці. Аббревіація або скорочення. Типи скорочення : апокопа, афереза, синкопа. Словотвір та його різновиди в сучасній іспанській мові. Суфіксальний словотвір іменників, прикметників, дієслів та прислівників. Префіксальна деривація. Загальна характеристика префіксів та їх класифікація.

Змістовий модуль 4.

Тема 7. Територіальна та соціально-функціональна диференціація словникового складу

іспанської мови. Національна мова та діалекти. Лексичні особливості діалектів іспанської мови в межах Іберійського півострову. Національні варіанти іспанської мови в країнах Латинської Америки. Провідні тенденції в розвитку територіальних варіантів. Соціальні діалекти, жаргони, аргі. Мовна характеристика певних соціальних та вікових груп. Сучасний молодіжний сленг Іспанії. Наукова та технічна термінологія як особливий вид професійної лексики.

Тема 8. Фразеологічні одиниці сучасної іспанської мови, їх типологічні ознаки. Предмет, завдання і місце фразеології в сучасному мовознавстві. Типологічні ознаки фразеологізмів: семантична цілісність, відтворюваність в мовленні, вторинна номінація, розчленована будова. Основні типи фразеологічних одиниць сучасної іспанської мови та їх характеристика. Семантичні опозиції фразеологічних та лексичних одиниць (фразеологічна синонімія; фразеологічна полісемія – лексична полісемія; фразеологічна антонімія – лексична антонімія). Стилістичне використання фразеологізмів в художній літературі та публіцистиці.

4. Структура навчальної дисципліни

Вид заняття /роботи	Назва теми	Кількість годин		Згідно з розкладом
		о/д.ф.	з.ф.	
1	2	3	4	5
Лекція 1	Лексикологія як наука про словниковий склад мови.	2	-	1 раз на 2 тижні
Практичне заняття 1	<i>Методологічні принципи лексикології: дослідження мови як соціального явища, розгляд діалектичних протиріч як джерела розвитку словникового складу. Основні методи лексикологічних досліджень та їх застосування у вивченні лексичного складу сучасної іспанської мови.</i>	2	-	1 раз на 2 тижні
Самостійна робота	Слово як лінгвістичний знак. <i>Проблеми визначення поняття „слово”. Трикутник знакової природи слова. Диференційні ознаки, що формують лінгвістичну природу слова. Знакові функції слова. Особливості фонетичного оформлення іспанського слова. Особливості морфологічної структури іспанського слова. Принцип асиметричності мовного знаку.</i> <i>Завдання знаходиться за посиланням: https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=2332</i>	10	-	
Лекція 2	Теорія номінації та лексична мотивація.	2	-	1 раз на 2 тижні
Практичне заняття 2	<i>Сприймання – уявлення – поняття – значення як екстралінгвістичні та інтралінгвістичні етапи формування семантичної структури слова. Визначення семантики слова на основі теорії відображення. Денотативні, сигніфікативні та конотативні компоненти лексичного значення. Основні типи лексичних значень. Умовність взаємозв'язку між змістом та формою слова.</i>	2	-	1 раз на 2 тижні

Самостійна робота	<i>Мотивована та немотивована лексика. Завдання знаходиться за посиланням: https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=2332</i>	8	-	
Лекція 3	Лексико-семантичні парадигми сучасної іспанської мови.	2	-	1 раз на 2 тижні
Практичне заняття 3	<i>Мовні та позамовні причини еволюції семантичного значення. Парадигматичні зв'язки слів у лексико-семантичній системі мови. Теорія семантичного поля. Гіперонімічні та гіпонімічні відношення між словами. Синонімія як тип лексико-семантичних відносин. Антонімія як тип лексико-семантичних відносин.</i>	2	-	1 раз на 2 тижні
Самостійна робота	<i>Енантіосемія. Лінгвістична природа омонімії. Завдання знаходиться за посиланням: https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=2332</i>	8	-	
Лекція 4	Лексичний склад іспанської мови з погляду його походження.	2	-	1 раз на 2 тижні
Практичне заняття 4	<i>Предмет і завдання етимології. Етимологія різних пластів словникового складу іспанської мови. Лексичний фонд латинського походження. Лексичні пласти нелатинського походження.</i>	2	-	1 раз на 2 тижні
Самостійна робота	<i>Проникнення в іспанську лексику регіоналізмів Латинської Америки. Асиміляція запозичень. Завдання знаходиться за посиланням: https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=2332</i>	8	-	
Лекція 5	Шляхи поповнення лексичного складу іспанської мови.	2	-	1 раз на 2 тижні
Практичне заняття 5	<i>Основні шляхи збагачення іспанської лексики. Запозичення з лексики сучасних мов. Еліптичні новоутворення в іспанській лексиці. Аббревіація або скорочення. Типи скорочення : апокопа, афереза, синкопа.</i>	2	-	1 раз на 2 тижні
Самостійна робота	<i>Словотвір та його різновиди в сучасній іспанській мові. Суфіксальний словотвір іменників, прикметників, дієслів та прислівників. Префіксальна деривація. Загальна характеристика префіксів та їх класифікація. Завдання знаходиться за посиланням: https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=2332</i>	10	-	
Лекція 6	Територіальна та соціально-функціональна диференціація словникового складу іспанської мови.	2	-	1 раз на 2 тижні
Практичне заняття 6	<i>Національна мова та діалекти. Лексичні особливості діалектів іспанської мови в межах Іберійського півострову. Національні варіанти іспанської мови в країнах Латинської Америки. Провідні тенденції в розвитку територіальних варіантів.</i>	2	-	1 раз на 2 тижні
Самостійна робота	<i>Соціальні діалекти, жаргони, аргі. Мовна характеристика певних соціальних та вікових</i>	10	-	

	груп. Сучасний молодіжний сленг Іспанії. Наукова та технічна термінологія як особливий вид професійної лексики. Завдання знаходиться за посиланням: https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=2332			
Лекція 7	Фразеологічні одиниці сучасної іспанської мови, їх типологічні ознаки.	2	-	1 раз на 2 тижні
Практичне заняття 7	Предмет, завдання і місце фразеології в сучасному мовознавстві. Типологічні ознаки фразеологізмів: семантична цілісність, відтворюваність в мовленні, вторинна номінація, розчленована будова. Основні типи фразеологічних одиниць сучасної іспанської мови та їх характеристика. Семантичні опозиції фразеологічних та лексичних одиниць (фразеологічна синонімія; фразеологічна полісемія – лексична полісемія; фразеологічна антонімія – лексична антонімія).	2	-	1 раз на 2 тижні
Самостійна робота	Стилістичне використання фразеологізмів в художній літературі та публіцистиці. Завдання знаходиться за посиланням: https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=2332	8		

5. Види і зміст контрольних заходів

Вид заняття/роботи	Вид контрольного заходу	Зміст контрольного заходу*	Критерії оцінювання та термін виконання*	Усього балів
1	2	3	4	5
Поточний контроль				
Практичне заняття № 1	Проходження тесту у СЕЗН ЗНУ (платформа Moodle).	Лексикологія як наука про словниковий склад мови.	Повні і розгорнуті відповіді на 10 запитань оцінюються у 0,2 бали за кожне.	2
	Групове обговорення питань лекції № 1	Лексикологія як наука про словниковий склад мови.	Аргументована усна відповідь з посиланням на думки вчених-лінгвістів оцінюється від 0,5 до 2 балів.	2
	Виконання письмових завдань для самостійної роботи	Слово як лінгвістичний знак.	Завдання, виконані з дотриманням всіх вимог, оцінюються у 4 бали.	4
Практичне заняття № 2	Проходження тесту у СЕЗН ЗНУ (платформа Moodle).	Теорія номінації та лексична мотивація.	Повні і розгорнуті відповіді на 10 запитань	2

			оцінюються у 0,2 бали за кожне.	
	Групове обговорення питань лекції № 2	Теорія номінації та лексична мотивація.	Аргументована усна відповідь з посиланням на думки вчених-лінгвістів оцінюється від 0,5 до 2 балів.	2
	Виконання письмових завдань для самостійної роботи	Мотивована та немотивована лексика.	Завдання, виконані з дотриманням всіх вимог, оцінюються у 4 бали.	4
	Термінологічний тест з тем 1, 2	Слово, мовний знак, означуване, сигніфікат, денотат, коннотація, поняття, лексичне значення, мотивована лексика, немотивована лексика	Повні і розгорнуті дефініції 10 термінів оцінюються у 0,1 балів за кожен.	1
Практичне заняття № 3	Проходження тесту у СЕЗН ЗНУ (платформа Moodle).	Лексико-семантичні парадигми сучасної іспанської мови.	Повні і розгорнуті відповіді на 10 запитань оцінюються у 0,2 бали за кожне.	2
	Групове обговорення питань лекції № 3	Лексико-семантичні парадигми сучасної іспанської мови.	Аргументована усна відповідь з посиланням на думки вчених-лінгвістів оцінюється від 0,5 до 2 балів.	2
	Виконання письмових завдань для самостійної роботи	Енантіосемія. Лінгвістична природа омонімії.	Завдання, виконані з дотриманням всіх вимог, оцінюються у 4 бали.	4
Практичне заняття № 4	Проходження тесту у СЕЗН ЗНУ (платформа Moodle).	Лексичний склад іспанської мови з погляду його походження.	Повні і розгорнуті відповіді на 10 запитань оцінюються у 0,2 бали за кожне.	2
	Групове обговорення питань лекції № 4	Лексичний склад іспанської мови з погляду його походження.	Аргументована усна відповідь з посиланням на думки вчених-лінгвістів оцінюється від 0,5 до 2 балів.	2
	Виконання письмових	Проникнення в іспанську лексику регіоналізмів Латинської Америки. Асиміляція запозичень.	Завдання, виконані з	4

	завдань для самостійної роботи		дотриманням всіх вимог, оцінюються у 4 бали.	
	Термінологічний тест з тем 3, 4	Семантичне поле, гіперонім, гіпонім, синонім, антонім, енантіосемія, омонімія, етимологія, галіцизм, лусизм.	Повні і розгорнуті дефініції 10 термінів оцінюються у 0,1 балів за кожну.	1
Практичне заняття № 5	Проходження тесту у СЕЗН ЗНУ (платформа Moodle).	Шляхи поповнення лексичного складу іспанської мови.	Повні і розгорнуті відповіді на 10 запитань оцінюються у 0,2 бали за кожне.	2
	Групове обговорення питань лекції № 5	Шляхи поповнення лексичного складу іспанської мови.	Аргументована усна відповідь з посиланням на думки вчених- лінгвістів оцінюється від 0,5 до 2 балів.	2
	Виконання письмових завдань для самостійної роботи	Словотвір та його різновиди в сучасній іспанській мові.	Завдання, виконані з дотриманням всіх вимог, оцінюються у 4 бали.	4
Практичне заняття № 6	Проходження тесту у СЕЗН ЗНУ (платформа Moodle).	Територіальна та соціально-функціональна диференціація словникового складу іспанської мови.	Повні і розгорнуті відповіді на 10 запитань оцінюються у 0,2 бали за кожне.	2
	Групове обговорення питань лекції № 6	Територіальна та соціально-функціональна диференціація словникового складу іспанської мови.	Аргументована усна відповідь з посиланням на думки вчених- лінгвістів оцінюється від 0,5 до 2 балів.	2
	Виконання письмових завдань для самостійної роботи.	Соціальні діалекти, жаргони, аргі.	Завдання, виконані з дотриманням всіх вимог, оцінюються у 4 бали.	4
	Термінологічний тест з тем 5, 6	Абревіація, апокопа, афереза, синкопа, суфікс, префікс, запозичення, діалект, жаргон, аргі.	Повні і розгорнуті дефініції 10 термінів оцінюються у 0,1 балів за кожну.	1
Практичне заняття № 7	Проходження тесту у СЕЗН	Фразеологічні одиниці сучасної іспанської мови, їх типологічні ознаки.	Повні і розгорнуті	2

	ЗНУ (платформа Moodle).		відповіді на 10 запитань оцінюються у 0,2 бали за кожне.	
	Групове обговорення питань лекції № 7	Фразеологічні одиниці сучасної іспанської мови, їх типологічні ознаки.	Аргументована усна відповідь з посиланням на думки вчених-лінгвістів оцінюється від 0,5 до 2 балів.	2
	Виконання письмових завдань для самостійної роботи	Стилістичне використання фразеологізмів в художній літературі та публіцистиці.	Завдання, виконані з дотриманням всіх вимог, оцінюються у 4 бали.	4
	Термінологічний тест з теми 7	Фразеологічна одиниця, семантична цілісність, відтворюваність в мовленні, вторинна номінація, розчленована будова, фразеологічна синонімія, фразеологічна полісемія, фразеологічна антонімія, прислів'я, приказка.	Повні і розгорнуті дефініції 10 термінів оцінюються у 0,1 балів за кожен.	1
Усього за поточний контроль	25			60
Підсумковий контроль				
Екзамен	Теоретичне завдання	Питання для підготовки знаходяться в СЕЗН ЗНУ за посиланням: https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=2332	Письмове висвітлення одного питання зі списку питань до екзамену повним і вичерпним чином оцінюється максимально у 10 балів. Часткове висвітлення питання з наведенням основних відомостей оцінюється у 9-5 балів. Наведення поодиноких відомостей без уточнення основних прізвищ оцінюється у 4-1 б.	10
	Практичне завдання	Проходження підсумкового тесту у СЕЗН ЗНУ на платформі Moodle: https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=2332	Правильна відповідь на 20 запитань оцінюється у	10

			0,5 балів за кожну.	
	Практичне індивідуальне завдання (ІЗ)	Індивідуальне завдання – виконання 2 практичних завдань (письмово) із подальшим захистом	ІЗ складається з 2 завдань, за кожне з яких студент може отримати до 10 балів, з урахуванням відповідей на запитання при захисті роботи.	20
Усього за підсумковий контроль				40

Шкала оцінювання ЗНУ: національна та ECTS

За шкалою ECTS	За шкалою університету	За національною шкалою	
		Екзамен	Залік
A	90 – 100 (відмінно)	5 (відмінно)	Зараховано
B	85 – 89 (дуже добре)	4 (добре)	
C	75 – 84 (добре)		
D	70 – 74 (задовільно)	3 (задовільно)	
E	60 – 69 (достатньо)		
FX	35 – 59 (незадовільно – з можливістю повторного складання)	2 (незадовільно)	Не зараховано
F	1 – 34 (незадовільно – з обов’язковим повторним курсом)		

6. Основні навчальні ресурси

Рекомендована література

Основна:

1. Carriazo Ruiz J. R., Luna C. J. Manual de Semántica de la Lengua Española. Madrid : Editorial Centro de Estudios Ramon Areces SA, 2021. 320 p.
2. Casado Velarde M. Curso de semántica léxica del español. Pamplona : EUNSA, 2021. 261 p.
3. Moreno Quibén N. Semántica y Lexicología de la Lengua Española. UNED, 2020. 68 p.
4. Orzhitskiy I. Breve esbozo de la lexicología contrastiva de las lenguas española y ucraniana. Repertorio. Jarkiv : Universidad Nacional Vasil Karazin, 2020. 32 p.

Додаткова:

1. Максимова Н.В., Стрюкова Н.О., Телкова О.В. Словник іспаномовних лінгвістичних термінів для студентів освітньо-кваліфікаційного рівня «бакалавр» факультету іноземної філології. Запоріжжя : ЗНУ, 2016. 70 с.
2. Телкова О.В., Завгородня В.О. Національно-культурна специфіка іспанської фразеологічної картини світу. *Нове у філології сучасного світу : Матеріали міжнародної науково-практичної конференції: м. Львів, 7–8 червня 2019 р.* Львів : ГО «Наукова філологічна організація «ЛОГОС», 2019. С. 91-94.
3. Телкова О.В. Національно-культурна специфіка іспанських фразеологічних одиниць з гастрономічним компонентом. *Молодий вчений.* Херсон. 2017. № 3 (43). С. 349-352.

4. Ткаченко Л.Л. Лексикологія іспанської мови : навчальний посібник для студентів-філологів вищих закладів освіти. Херсон : ХДУ, 2013. 188 с.
5. Шуппе Л.В., Іващенко А.Р. Аналіз основних шляхів збагачення лексичного запасу іспанської мови. *Theoretical and scientific bases of development of scientific thought: international scientific conference on emerging trends in science and education*. Rome, Italy, February 16-19 2021. P. 492-495.
6. Barrio de la Rosa F. La lexicología aplicada a la didáctica y a la diacronía. Venezia : Ca' Foscari, 2017. 321 p.
7. De Miguel E. Panorama de la lexicología. Barcelona : Ariel, 2009. 519 p.
8. Hernando Cuadrado L.A. Introducción a la teoría y estructura del lenguaje. Editorial Verbum, 2015. 132 p.
9. Francisco M. Carriscondo Esquivel. Palabras que cambiaron (en) la historia [lexicología y lexicografía]. Trea, 2017. 221 p.
10. Rodríguez González F. Anglicismos en el español contemporáneo. Una visión panorámica. Berlin : Peter Lang, 2022. pp. 413-455
11. Zamorano Aguilar A. Reflexión lingüística y lengua en la España del siglo XIX: marcos, panoramas y nuevas aportaciones. München : Lincom, 2012. P. 139-171.

Інформаційні ресурси

1. Biblioteca fraseológica y paremiológica. URL: https://cvc.cervantes.es/lengua/biblioteca_fraseologica/
2. Centro Virtual Cervantes. URL: <https://cvc.cervantes.es/ENSENANZA/>
3. Corpus del Español del Siglo XXI. URL: <https://www.rae.es/banco-de-datos/corpes-xxi>
4. Corpus de referencia del español actual. URL: <https://www.rae.es/banco-de-datos/crea>
5. Davies M. Corpus del Español (web, dialectos). URL: <https://www.corpusdelespanol.org/web-dial/>
6. Diccionario de americanismos. URL: <https://www.asale.org/damer/>
7. Diccionario panhispánico de dudas. URL: <https://www.rae.es/dpd/>
8. De Miguel E. Lexicología. URL: <https://www.academia.edu/40286371/Lexicolog%C3%ADa>
9. Instituto Cervantes. Banco de Neologismos. URL: https://cvc.cervantes.es/lengua/banco_neologismos/
10. Portal de Lingüística Hispánica. URL: <http://hispaniclinguistics.com/>

7. Регуляції і політики курсу

Відвідування занять. Регуляція пропусків.

Відвідування занять обов'язкове, оскільки курс читається виключно іспанською мовою і має інтерактивний та прикладний характер. Студенти, які за певних обставин не можуть відвідувати заняття регулярно, мусять впродовж тижня узгодити із викладачем графік індивідуального відпрацювання пропущених занять. Окремі пропущені завдання мають бути відпрацьовані на найближчій консультації впродовж тижня після пропуску. Відпрацювання занять здійснюється усно у формі співбесіди за питаннями, визначеними планом заняття. В окремих випадках дозволяється письмове відпрацювання шляхом виконання індивідуального письмового завдання.

Студенти, які станом на початок екзаменаційної сесії мають понад 70% невідпрацьованих пропущених занять, до відпрацювання не допускаються.

Політика академічної доброчесності

Усі письмові роботи, що виконуються слухачами під час проходження курсу, перевіряються на наявність плагіату за допомогою спеціалізованого програмного забезпечення Strikeplagiarism. Відповідно до чинних правових норм, плагіатом вважатиметься: копіювання

чужої наукової роботи чи декількох робіт та оприлюднення результату під своїм іменем; створення суміші власного та запозиченого тексту без належного цитування джерел; рерайт (перефразування чужої праці без згадування оригінального автора). Будь-яка ідея, думка чи речення, ілюстрація чи фото, яке ви запозичуєте, має супроводжуватися посиланням на першоджерело. Приклади оформлення цитувань див. на Moodle: <https://moodle.znu.edu.ua/mod/resource/view.php?id=103857>

Виконавці індивідуальних дослідницьких завдань обов'язково додають до текстів своїх робіт власноруч підписану Декларацію академічної доброчесності (див. посилання у Додатку до силабусу). Роботи, у яких виявлено ознаки плагіату, до розгляду не приймаються і відхиляються без права перескладання. Якщо ви не впевнені, чи підпадають зроблені вами запозичення під визначення плагіату, будь ласка, проконсультуйтеся з викладачем.

Висока академічна культура та європейські стандарти якості освіти, яких дотримуються у ЗНУ, вимагають від дослідників відповідального ставлення до вибору джерел. Посилання на такі ресурси, як Wikipedia, бази даних рефератів та письмових робіт (Studopedia.org та подібні) є неприпустимим. Рекомендовані бази даних для пошуку джерел:

1. Електронні ресурси Національної бібліотеки ім. Вернадського: <http://www.nbuv.gov.ua>
2. Цифрова повнотекстова база даних англomовної наукової періодики JSTOR: <https://www.jstor.org/>

Використання комп'ютерів/телефонів на занятті

Використання мобільних телефонів, планшетів та інших гаджетів під час лекційних та практичних занять дозволяється виключно у навчальних цілях (для уточнення певних даних, перевірки правопису, отримання довідкової інформації тощо). Будь ласка, не забувайте активувати режим «без звуку» до початку заняття.

Під час виконання заходів контролю (термінологічних диктантів, контрольних робіт, іспитів) використання гаджетів заборонено. У разі порушення цієї заборони роботу буде анульовано без права перескладання.

Комунікація

Базовою платформою для комунікації викладача зі студентами є група у Telegram та електронна пошта.

Важливі повідомлення загального характеру – зокрема, оголошення про терміни подання контрольних робіт, коди доступу до сесій у ZOOM та ін. – регулярно розміщуються викладачем у створеній окремій групі курсу у Telegram. Для персональних запитів використовується сервіс приватних повідомлень. Відповіді на запити студентів подаються викладачем впродовж трьох робочих днів. Для оперативного отримання повідомлень про оцінки та нову інформацію, розміщену на сторінці курсу у Moodle, будь ласка, переконайтеся, що адреса електронної пошти, зазначена у вашому профайлі на Moodle, є актуальною, та регулярно перевіряйте папку «Спам».

Ел. пошта має бути підписана справжнім ім'ям і прізвищем. Адреси типу user123@gmail.com не приймаються!

ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ

ГРАФІК ОСВІТНЬОГО ПРОЦЕСУ 2024-2025 н. р. доступний за адресою: <https://tinyurl.com/yckze4jd>.

НАВЧАЛЬНИЙ ПРОЦЕС ТА ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЯКОСТІ ОСВІТИ. Перевірка набутих студентами знань, навичок та вмінь (атестації, заліки, іспити та інші форми контролю) є невід'ємною складовою системи забезпечення якості освіти і проводиться відповідно до Положення про організацію та методику проведення поточного та підсумкового семестрового контролю навчання студентів ЗНУ: <https://tinyurl.com/y9tve4lk>.

ПОВТОРНЕ ВИВЧЕННЯ ДИСЦИПЛІН, ВІДРАХУВАННЯ. Наявність академічної заборгованості до 6 навчальних дисциплін (в тому числі проходження практики чи виконання курсової роботи) за результатами однієї екзаменаційної сесії є підставою для надання студенту права на повторне вивчення зазначених навчальних дисциплін. Порядок повторного вивчення визначається Положенням про порядок повторного вивчення навчальних дисциплін та повторного навчання у ЗНУ: <https://tinyurl.com/y9pkmmmp5>. Підстави та процедури відрахування студентів, у тому числі за невиконання навчального плану, регламентуються Положенням про порядок переведення, відрахування та поновлення студентів у ЗНУ: <https://tinyurl.com/ycds57la>.

ВИРІШЕННЯ КОНФЛІКТІВ. Порядок і процедури врегулювання конфліктів, пов'язаних із корупційними діями, зіткненням інтересів, різними формами дискримінації, сексуальними домаганнями, міжособистісними стосунками та іншими ситуаціями, що можуть виникнути під час навчання, регламентуються Положенням про порядок і процедури вирішення конфліктних ситуацій у ЗНУ: <https://tinyurl.com/57wha734>. Конфліктні ситуації, що виникають у сфері стипендіального забезпечення здобувачів вищої освіти, вирішуються стипендіальними комісіями факультетів, коледжів та університету в межах їх повноважень, відповідно до: Положення про порядок призначення і виплати академічних стипендій у ЗНУ: <https://tinyurl.com/yd6bq6p9>; Положення про призначення та виплату соціальних стипендій у ЗНУ: <https://tinyurl.com/y9r5dpwh>.

ПСИХОЛОГІЧНА ДОПОМОГА. Телефон довіри практичного психолога **Марті Ірини Вадимівни** (061) 228-15-84, (099) 253-78-73 (щоденно з 9 до 21).

УПОВНОВАЖЕНА ОСОБА З ПИТАНЬ ЗАПОБІГАННЯ ТА ВИЯВЛЕННЯ КОРУПЦІЇ
Запорізького національного університету: **Банах Віктор Аркадійович**
Електронна адреса: v_banakh@znu.edu.ua
Гаряча лінія: тел. (061) 227-12-76, факс 227-12-88

РІВНІ МОЖЛИВОСТІ ТА ІНКЛЮЗИВНЕ ОСВІТНЄ СЕРЕДОВИЩЕ. Центральні входи усіх навчальних корпусів ЗНУ обладнані пандусами для забезпечення доступу осіб з інвалідністю та інших маломобільних груп населення. Допомога для здійснення входу у разі потреби надається черговими охоронцями навчальних корпусів. Якщо вам потрібна спеціалізована допомога, будь ласка, зателефонуйте (061) 228-75-11 (начальник охорони). Порядок супроводу (надання допомоги) осіб з інвалідністю та інших маломобільних груп населення у ЗНУ: <https://tinyurl.com/ydhcsagx>.

РЕСУРСИ ДЛЯ НАВЧАННЯ

НАУКОВА БІБЛІОТЕКА: <http://library.znu.edu.ua>. Графік роботи абонементів: понеділок-п'ятниця з 08.00 до 16.00; вихідні дні: субота і неділя.

СИСТЕМА ЕЛЕКТРОННОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НАВЧАННЯ (MOODLE):
<https://moodle.znu.edu.ua>

Якщо забули пароль/логін, направте листа з темою «Забув пароль/логін» за адресою: moodle.znu@znu.edu.ua.

У листі вкажіть: прізвище, ім'я, по-батькові українською мовою; шифр групи; електронну адресу.

Якщо ви вказували електронну адресу в профілі системи Moodle ЗНУ, то використовуйте посилання для відновлення паролю <https://moodle.znu.edu.ua/mod/page/view.php?id=133015>.

ЦЕНТР ІНТЕНСИВНОГО ВИВЧЕННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ: <http://sites.znu.edu.ua/child-advance/>

ЦЕНТР НІМЕЦЬКОЇ МОВИ, ПАРТНЕР ГЕТЕ-ІНСТИТУТУ:
<https://www.znu.edu.ua/ukr/edu/ocznu/nim>
ШКОЛА КОНФУЦІЯ (ВИВЧЕННЯ КИТАЙСЬКОЇ МОВИ): <http://sites.znu.edu.ua/confucius>